

#### JUN 18 2002

The Honorable Joanne M. S. Brown Legislative Secretary I Mina'Bente Sais na Liheslaturan Guåhan Twenty-Sixth Guam Legislature Suite 200 130 Aspinal Street Hagåtña, Guam 96910

Dear Legislative Secretary Brown:

Enclosed please find Substitute Bill No. 237 (COR) "AN ACT TO AMEND §§ 41210(b) AND (c) OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE EMPLOYMENT OF INDIVIDUALS WITH SEVERE DISABILITIES" which I have signed into law as Public Law No. 26-109.

Very truly yours,

Carl T. C. Gutierrez I Maga'Lahen Guåhan Governor of Guam

Attachments: original bill for vetoed legislation or

copy of bill for signed or overridden legislation and legislation enacted without signature

cc: The Honorable Antonio R. Unpingco

Speaker

OFFICE OF THE LEGISLATIVE SECRETARY

ACKNOWLEDGMENT RECEIPT

Received By

Time 3:53 pm.

Date 16/18/02

0839

## MINA'BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2002 (SECOND) Regular Session

## CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

This is to certify that Substitute Bill No. 237 (COR), "AN ACT TO AMEND §§ 41210(b) AND (c) OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE EMPLOYMENT OF INDIVIDUALS WITH SEVERE DISABILITIES," was on the 17th day of May, 2002, duly and regularly passed.

ANTONIO R. UNPINGCO Speaker Attested: COANNE M.S. BROW Senator and Legislative Secretary This Act was received by I Maga'lahen Guåhan this 64 day of 1002, //: 35\_o'clock<u></u> .M. **Assistant Staff Officer** Maga'lahi's Office APPROVED: OFFICE OF THE LEGISLATIVE SECRETARY CARL T. C. GUTIERREZ I Maga'lahen Guåhan ACKNOWLEDGMENT RECEIPT Date: 6 18.02
Public Law No. 26-109 Received By

## MINA'BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2001 (FIRST) Regular Session

#### Bill No. 237(COR)

As substituted by the Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs, and amended.

Introduced by:

V. C. Pangelinan

L. A. Leon Guerrero

J. F. Ada

T. C. Ada

F. B. Aguon, Jr.

J. M.S. Brown

E. B. Calvo

F. P. Camacho

M. C. Charfauros

Mark Forbes

L. F. Kasperbauer

K. S. Moylan

A. L.G. Santos

A. R. Unpingco

J. T. Won Pat

AN ACT TO AMEND §§ 41210(b) AND (c) OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE EMPLOYMENT OF INDIVIDUALS WITH SEVERE DISABILITIES.

#### 1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

- 2 Section 1. Legislative Findings and Intent. I Liheslaturan Guåhan
- 3 recognizes the important purpose of the non-profit organizations employing
- 4 individuals with disabilities. Their effort has led to a mass population of

- 1 individuals with disabilities becoming contributing participants on Guam.
- 2 These individuals have become independent and productive members of our
- 3 Island community. Therefore, the need to support and encourage such non-
- 4 profit organizations to continue their service to society is vital.

- I Liheslaturan Guåhan further recognizes that government of Guam departments and/or agencies are required to employ a certain percentage of individuals with severe disabilities. I Liheslaturan Guåhan finds that in order for government of Guam departments and/or agencies to attain such requirement, they need further flexibility in hiring such individuals.
  - Therefore, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to provide government of Guam departments and/or agencies additional means of hiring individuals with disabilities. In addition, it is also the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to assist non-profit organizations employing individuals with disabilities, in order to further promote their cause, through contracts with the government of Guam departments and/or agencies.
  - **Section 2.** Section 41210(b) of Article 2, Chapter 41, Division 5 of Title 17 of the Guam Code Annotated is hereby *amended* to read as follows:
    - "(b) Government of Guam departments and/or agencies shall employ at least two percent (2%) of the workforce with severe disabilities, meeting the criteria as defined by local or Federal agencies and certified by a counselor from the Division of Vocational Rehabilitation ('DVR'). Government of Guam departments and/or agencies may meet such requirement through *direct* employment, or by

contract with non-profit organizations employing individuals with disabilities.

Non-profit organizations contracted under this Provision shall be required to have the contracted services performed by individuals with disabilities who meet the criteria contained herein. Such employment shall be on a temporary, limited-term employment not to exceed six (6) months. The immediate supervisor shall complete an evaluation of the individual's performance, and if the immediate supervisor, with the concurrence of the appointing authority, determines that the individual has performed satisfactorily either prior to or after the expiration of the six (6) month period, the position occupied by the individual shall be converted to permanent employment.

If the evaluation recommends that the individual may require an extension of the employment program, the immediate supervisor and the counselor at DVR shall develop a revised Individual Work Rehabilitation Plan (TWRP') to assure successful placement not to exceed an additional six (6) months, which may include consideration of a department or agency acquisition, or modification of assistive technology devices or services, or placement to other positions in another agency/department within the government of Guam. DVR shall provide a work coach to assist the department and/or agency when necessary. DVR shall be responsible to monitor compliance by the departments and/or agencies."

**Section 3.** Section 41210(c) of Article 2, Chapter 41, Division 5 of Title 17 of the Guam Code Annotated is hereby *amended* to read as follows:

"(c) Government of Guam departments and/or agencies shall consult with the Administrator of the Division of Vocational Rehabilitation to advise them of which individuals with severe disabilities meet the eligibility criteria. The Division of Vocational Rehabilitation shall maintain a listing of those individuals and their capabilities for reference by the department and/or agency. For the government of Guam departments and/or agencies who meet the requirement by contract with non-profit organizations, the Division of Vocational Rehabilitation must first certify that such non-profit organizations employing individuals with disabilities meet the eligibility criteria herein."

**Section 4.** The implementation of this provision shall *not* be affected by current and future contract hiring restrictions of the government of Guam and its departments and/or agencies.

#### Section 5. Funding.

- (a) Government of Guam departments and/or agencies shall reserve enough funding from their budget in order to fund the requirement set forth under § 41210(b) of Title 17 of the Guam Code Annotated.
- (b) If government of Guam departments and/or agencies are unable to employ the requirement pursuant to § 41210(b) of Title 17 of the Guam Code Annotated, due to the lack of individuals with

disabilities who are able to work, the reserved fund shall be utilized for the purchases of supplies produced by non-profit organizations employing individuals with disabilities and/or products manufactured by individuals with disabilities.

5

6

7

8

9

**Section 6. Severability.** *If* any provision of this Law or its application to any person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such invalidity shall *not* affect other provisions or applications of this Law which can be given effect without the invalid provisions or application, and to this end the provisions of this Law are severable.

6

## I MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUAHAN

2002 (SECOND) Regular Session

Date:	5/17/02

#### **VOTING SHEET**

5 Bill No. <u>237 (COR)</u>					
Resolution No					
Question:					
<u>NAME</u>	YEAS	NAYS	NOT VOTING! ABSTAINED	OUT DURING ROLL CALL	ABSENT
ADA, Joseph F.	~				
ADA, Thomas C.	V				
AGUON, Frank B., Jr.	V				
BROWN, Joanne M. S.	سا_				
CALVO, Eddie B.					-
CAMACHO, Felix P.	<b></b>				
CHARFAUROS, Mark C.	V				
FORBES, Mark	V				
KASPERBAUER, Lawrence F.	V				
LEON GUERRERO, Lourdes A.		<u></u>			
MOYLAN, Kaleo S.	V				
PANGELINAN, Vicente C.	-		<u> </u>		
SANTOS, Angel L.G.	•	<u> </u>			
UNPINGCO, Antonio R.					~
WON PAT, Judith T.					
TOTAL	13	_0_	0	_0	2
CERTIFIED TRUE AND CORRECT:					
				★ 3 Passes = No	ata
Clerk of the Legislature				EA = Excused A	

6/17/02

## MINA'BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2001 (FIRST) Regular Session

#### Bill No. 237(COR)

As substituted in the Committee On Rules, General Governmental Operations Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs and amended.

Introduced by:

V. C. Pangelinan
L. A. Leon Guerrero
J. F. Ada
T. C. Ada
F. B. Aguon, Jr.
J. M.S. Brown
E. B. Calvo
F. P. Camacho
M. C. Charfauros
Mark Forbes
L. F. Kasperbauer
K. S. Moylan
A. L.G. Santos
A. R. Unpingco
J. T. Won Pat

AN ACT TO AMEND §§ 41210(b) AND (c) OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE EMPLOYMENT OF INDIVIDUALS WITH SEVERE DISABILITIES.

#### 1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

- 2 Section 1. Legislative Findings and Intent. I Liheslaturan Guåhan
- 3 recognizes the important purpose of the non-profit organizations employing
- 4 individuals with disabilities. Their effort has led to a mass population of

- 1 individuals with disabilities becoming contributing participants on Guam.
- 2 These individuals have become independent and productive members of our
- 3 Island community. Therefore, the need to support and encourage such non-
- 4 profit organizations to continue their service to the society is vital.
- 5 I Liheslaturan Guåhan further recognizes that government of Guam
- 6 departments and/or agencies are required to employ a certain percentage of
- 7 individuals with severe disabilities. I Liheslaturan Guåhan finds that in order
- 8 for government of Guam departments and/or agencies to attain such
- 9 requirement, they need further flexibility in hiring such individuals.
- 10 Therefore, it is the intent of I Liheslaturan Guåhan to provide government
- of Guam departments and/or agencies additional means of hiring individuals
- 12 with disabilities. In addition, it is also the intent of I Liheslaturan Guåhan to
- 13 assists non-profit organizations employing individuals with disabilities, in
- 14 order to further promote their cause, through contracts with the government
- 15 of Guam departments and/or agencies.
- Section 2. Section 41210(b) of Article 2, Chapter 41, Division 5 of Title
- 17 17 of the Guam Code Annotated is hereby *amended* to read as follows:
- 18 "(b) Government of Guam departments and/or agencies shall
- 19 employ at least two percent (2%) of the workforce with severe
- disabilities, meeting the criteria as defined by local or Federal agencies
- 21 and certified by a counselor from the Division of Vocational
- Rehabilitation ('DVR'). Government of Guam departments and/or
- agencies may meet such requirement through direct employment, or by

- **Section 3.** Section 41210(c) of Article 2, Chapter 41, Division 5 of Title 17 of the Guam Code Annotated is hereby *amended* to read as follows:
- "(c) Government of Guam departments and/or agencies shall consult with the Administrator of the Division of Vocational Rehabilitation to advise them of which individuals with severe disabilities meet the eligibility criteria. The Division of Vocational Rehabilitation shall maintain a listing of those individuals and their capabilities for reference by the department and/or agency. For the government of Guam departments and/or agencies who meet the requirement by contract with non-profit organizations, the Division of Vocational Rehabilitation must first certify that such non-profit organizations employing individuals with disabilities meet the eligibility criteria herein."
- **Section 4.** The implementation of this provision shall *not* be affected by current and future contract hiring restrictions of the government of Guam and its departments and/or agencies.

#### Section 5. Funding.

- (a) Government of Guam departments and/or agencies shall reserve enough funding from their budget in order to fund the requirement set forth under § 41210(b) of Title 17 of the Guam Code Annotated.
- (b) If government of Guam departments and/or agencies are unable to employ the requirement pursuant to § 41210(b) of Title 17 of the Guam Code Annotated, due to the lack of individuals with

disabilities who are able to work, the reserved fund shall be utilized for the purchases of supplies produced by non-profit organizations employing individuals with disabilities and/or products manufactured by individuals with disabilities.

5

6

7

8

9

**Section 6. Severability.** *If* any provision of this Law or its application to any person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such invalidity shall *not* affect other provisions or applications of this Law which can be given effect without the invalid provisions or application, and to this end the provisions of this Law are severable.

Ind 3rdg 5/10/02

## MINA'BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2001 (FIRST) Regular Session

Bill No. 237 (COR)

Introduced by:
As Substituted in the Committee.

v.c. pangelinan L.A. Leon Guerrero

AN ACT TO AMEND §41210 OF ARTICLE 2 OF CHAPTER 41 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE EMPLOYMENT OF INDIVIDUALS WITH SEVERE DISABILITIES.

#### 1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

- 2 Section 1. Legislative Intent. I Liheslaturan Guåhan recognizes the
- 3 important purpose of the non-profit organizations employing individuals
- 4 with disabilities. Their effort has led to a mass population of individuals with
- 5 disabilities becoming contributing participants to the Territory of Guam.
- 6 These individuals have become independent and productive members of our
- 7 island community. Therefore, the need to support and encourage such non-
- 8 profit organizations to continue their service to the society is vital.
- 9 I Liheslaturan Guåhan further recognizes that the Government of Guam
- 10 departments and/or agencies are required to employ a certain percentage of
- individuals with severe disabilities. I Liheslaturan Guåhan finds that in order
- 12 for the Government of Guam departments and/or agencies to attain such
- 13 requirement, it needs further flexibility in hiring such individuals.

- 1 Therefore, it is the intent of I Liheslaturan Guåhan to provide the
- 2 Government of Guam departments and/or agencies additional means of
- 3 hiring individuals with disabilities. In addition, it is also the intent of I
- 4 Liheslaturan Guåhan to assists non-profit organizations employing individuals
- 5 with disabilities, in order to further promote their cause, through contracts
- 6 with the Government of Guam departments and/or agencies.

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

- Section 2. Subsection (b) of §41210 of Article 2 of Chapter 41 of Title 17 of the Guam Code Annotated is hereby amended to read as follows:
  - "(b). Government of Guam departments and/or agencies shall employ at least two percent (2%) of the work force with severe disabilities, meeting the criteria as defined by local or federal agencies and certified by a counselor from the Division of Vocational Rehabilitation ('DVR'). The Government of Guam departments and/or agencies may meet such requirement through direct employment or by contract with non-profit organizations employing individuals with disabilities. Non-profit organizations contracted under this provision shall be required to have the contracted services performed by individuals with disabilities, who meet the criteria contained herein. Such employment shall be on a temporary, limited-term employment not to exceed six (6) months. The immediate supervisor shall complete an evaluation of the individual's performance, and if the immediate supervisor with the concurrence of appointing authority determines that the individual has performed satisfactorily either prior to or after the expiration of the six (6) month period, the position occupied by the

individual shall be converted to permanent employment. If the evaluation recommends that the individual may require an extension of the employment program, the immediate supervisor and the counselor at DVR shall develop a revised Individual Work Rehabilitation Plan ('IWRP') to assure successful placement not to exceed an additional six (6) months, which may include consideration of a department or agency acquisition or modification of assistive technology devices or services or placement to other positions in another agency/department within the government of Guam. DVR shall provide a work coach to assist the department and/or agency when necessary. DVR shall be responsible to monitor compliance by the departments and/or agencies."

**Section 3.** Subsection (c) of §41210 of Article 2 of Chapter 41 of Title 17 of the Guam Code Annotated is hereby amended to read as follows:

"(c). Government of Guam departments and/or agencies shall consult with the Administrator of the Division of Vocational Rehabilitation to advise them of which individuals with severe disabilities meet the eligibility criteria. The Division of Vocational Rehabilitation shall maintain a listing of those individuals and their capabilities for reference by the department and/or agency. For the Government of Guam departments and/or agencies who meet the requirement by contract with non-profit organizations, the Division of Vocational Rehabilitation must first certify that such non-profit organizations employing individuals with disabilities meet the eligibility criteria herein."

**Section 4.** The implementation of this provision shall not be affected by current and future contract hiring restrictions of the government of Guam and its departments and/or agencies.

. .

. 6

Section 5. (a) Government of Guam departments and/or agencies shall reserve enough funding from their budget in order to fund the requirement set forth under Subsection (b) of §41210 of Article 2 of Chapter 41 of Title 17, Guam Code Annotated.

(b) If government of Guam departments and/or agencies are unable to employ the requirement pursuant to Subsection (b) of §41210 of Article 2 of Chapter 41 of Title 17 of the Guam Code Annotated, due to the lack of individuals with disabilities who are able to work, the reserved fund shall be utilized for the purchases of supplies produced by nonprofit organizations employing individuals with disabilities and/or products manufactured by individuals with disabilities.

Section 6. Severability. If any provision of this Law or its application to any person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such invalidity shall not affect other provisions or applications of this Law which can be given effect without the invalid provisions or application, and to this end the provisions of this Law are severable.

## Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization & Reform, and Federal, Foreign & General Affairs Senator Mark Forbes, Chairman

Public Hearing January 25, 2002 10:00 A.M. I Liheslaturan Guahan, Hagåtña

Bill No. 237 (COR): An Act To Amend §41210 Of Article 2 Of Chapter 41 Of Title 17, Guam Code Annotated, Relative To

The Employment Of Individuals With Disabilities.

	NAME (please print)	AGENCY/ ORGANIZATION	ORAL TESTIMONY	WRITTEN TESTIMONY	IN FAVOR	NOT IN FAVOR	CONTACT NUMBER
	Jana BORDEN		_	Written			472-8855
•	App Page Muns-Rome	PKID	1	1			475-4646
,	Alla Rin	Self			-	,	4567415
6	tti Ubedei	Gruna Mari					477-1505
i							
ſ							
							-
ĺ						<del>-</del>	
ſ							
ļ				<u></u>			
Ī							
Ī		<del>  </del>					
ľ		- <del></del>					



## MINA ' BENTE SAIS NA LIHEBLATURAN GUÅHAN

Kumitehan Areklamento, Hinanao Gubetnamenton Hinirat, Rifotma yan Rinueba, yan Asunton Fidirat, Taotao Hiyong yan Hinirat

> Senadot Mark Forbes, Gehilu Kabisiyon Mayurat

#### **WAIVER OF FISCAL NOTE**

In accordance with \$9105 Title 2 GCA, I hereby certify that prompt committee action on Bill 237 is necessary to the proper conduct of legislative business. Therefore, I am waiving requirement of a fiscal note on Bill 237.

MARK FORDES

Chairman,

Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign

AKC Rott Adult Fernels Wipepers \$500 Call: 734-3910

34

AKC SILKY TERRIER Pupe Toy Dog Small House Pet w/Shot \$500ee 477-3749

eautiful Sun Conuse hand fed baby birds, \$300ea Call 649-1804 Lv. Mag.

German Rottweiller (no papers) 5wita old For Sale 2fernales 2males\$600 ee. Call 789-0725



NEAPOLITAN MASTIFF 2 F Pupples Wahote & Microchip ID \$1500each Call 734-5222

Pomeranian Pubs Smorths old Some shots \$500 Call P

TOP SOIL & BACKFILL FOR SALE CALL 667-9750



## **BUSES FOR SALE**

Make: HINO

Model: R 225S

Capacity: 49 Pax

Good running condition with A/C Well Maintained

Call tel. No. 646-1028

Attention: Pete Benavente

No 0000014

The "Pacific Daily News", a newspaper of general circulation published in Hagatra, Guarn, is designated the official newspaper of the court. Unless otherwise provided by order, every notice required to be published shall be published in the Pacific Daily News."

> District Court of Guam Territory of Guarn Filed Sept. 29, 2000

#### EST FOR NO

The Archdiocese of Agana will receive sealed bids for the Proposed Addition/Alteration to the existing Redemptoris Mater Seminary Building, Yei, Mangilao, Guam, described in the contract documents until 2:00 p.m., February 15, 2002 at the affica of the Archdiocese of Agana, 1968 Cuesta San Ramon, Agana Guam, Bids received after closing time will not be considered.

Bid document can be examined at the office of Albert H. Tsutsui, AIA, Inc., located at the Suite 213, Juliale Center, Agana, Guarn. Copies of the documents can be obtained at said location, between 8:00 a.m. and 5:00 p.m., Monday through Friday, excluding holidays for \$100.00 for each set, nonrelundable.

Bid shall be submitted on forms supplied and submitted in a sealed envelope bearing on the outside the name of the bidder, his address and names of the project for which the bid is

The Archdiocese of Agana, reserves the right to reject any or all bids and to waive any and all informalifies, to disregard all nonconforming or conditional bids or counter proposals, to negotiate itemized materials as to be submitted in the ITEMIZED COST FORM, "ATTACHMENT A", and to provide Owner Furnished Contractor Installed (O.F.C.I.) items and substitutes.

A Pre-bid Conference for this project will be held on lanuary 30, 2002, 10:00 a.m. at the office of the Archdiocese of Agana, 1966 Cuesto San Ramon, Agana, Guam, All prospective bidders are requested to be present.

For additional information contact Mr. Albert H. Tsutsui, at 472-8566, or 477-8539.

/s/ Archbishop Anthony Sablan Apuron Archdiacese of Agana, Guarn

#### REALTY REALTY Chalan Pago Mangilao Contimercial land not to Pago Bay Esta along Rodes 4 \$75,000 \$75,000 along Route 10 Pago (1472 am) Yigo Takano \$27,500 or Agat Subdivision House \$29,500 \$140,000

## Notice of **Public Hearing**

uittet on Rules, General Governmental Ones Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs Senator Mark Forbes, Chairco 10 A.M. Friday, January 25, 2002

The following Bills will be on the Agenda: \* Bill 143: Relative to displaying the United States and Guam flags.

- \* Bill 202: An act relative to voter registration clerks.
- \* Bill 236: An act relative to paternity leave.
- \* Bill 237: Act relative to employment of individuals with severe disabilities.
- \* Bill 242: An act to authorize hazardous pay for solid waste technicians and overtime pay due bus drivers at the Department of Public Works.
- \* Bill 244: An act relative to the qualifications of the board members of the Procurement Appeals Board. Confirmations of:
- Clifford Guzman to serve as Director of the Department of Administration.
- Jose S.N. Chargualaf to serve as a member of the Chamorro Land Trust Commission.
- John Q. Finona to serve as a member of the Chamorro Land Trust Commission.

Hearing will take place in the Session Hall. I Liberlaturan Guahan, Hagatua, Guam The Public is Invited to Participate

Individuals requiring special accomodations, auxiliary aids or services are asked to contact the Office of Senator Forbes at 472-3512

## We're looking for the right... **Administrative Assistant**

least 60 wpm and working knowledge of Microsoft Word and Microsoft Excel. Experience with other computer applications a plus. Ability to read and comprehend instructions and information. Excellent oral and written communication skill, organizational and time management skills. Must be able to use good judgment and exercise discretion and confidentuality in work performance. Professional personal appearance and able to work well with the public and others. Must be attentive, organized, detail oriented and able to work under pressure. Ability to work with minimal supervision. Must have reliable transportation to work.

#### ...to join Nissan Motor Corp. in Guam

We offer an excellent salary and b

- sick leave, paid vacation, birthday and holiday pay · employee discounts, medical-dental, life and supplemental insurance
- cafeteria plan, bereavement leave, 401K profit-sharing

If you think you qualify, please apply at the Human Resources Office Upper Turnon (next to East West Rental) 1012 North Marine Drive, Rt. 1 between the hours of 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday through Friday



GHURA am Housing and Urban Renewal Authority idet Ginima' Yan Rimeban Siudat Gusha 117 Bien Venich Avenue - Sintjana, Gunn 96926 n: (671) 477-9851 to 4 - Fax: (671) 472-7565 - TTV # (671) 472-3701

Carl T.C. Gutierrez

#### NOTICE TO THE PUBLIC

Madeleine Z. Bordallo This ad is paid with HUD Funds by GHURA

Guam Housing and Urban Renewal Authority (GHURA) will be accepting applications to establish a list for the Astumbo Subdivision Affordable Housing Program on a first come first serve basis starting January 22, 2002 through March 1, 2002, at the Sinasana GHURA office between 8004.M. and 5:00P.M., Monday to Friday except holidays. You can pick up the application form at the Sinasana GHURA office. All applications must be submitted no later than 5:00P.M. Friday, March

GHURA under the Astumbo Subdivision Affordable Housing Program is building 40 homes within its Astumbo Subdivision Project to be sold to families or individuals who qualify for the program. To be eligible for the program, you must be a United States citizen or permanent resident alse who has resided on Gusan for a period of not less than five (5) years immediately preceding the application. You must be without fee simple title or leasehold to developed or developable real property in or out of Gusan. If you have a current leasehold or reservation to lease a residential lot, you must cancel the lease or interest on the residential lot prior to closing the purchase of the property. In addition, your income must not exceed 80% of the median income as determined by U.S. Housing and Urban Development (HUII) and you must be able to secure a mortgage loan from a bone fide lending institution.

GHURA will make necessary arrangements for persons with disabilities upon prior notification. Should you require such arrangement, please contact Mr. Michael Duenas at the Research Planning & Evaluation Section at 477-9851/2/3/4.

Should you need more information regarding the Astumbo Subdivision Affordable Housing Program, you can contact Mr. Jesus or Mr. Ronald Lujan at 477-9851/2/3/4.

/s/ Taling M. Taitano Executive Director

conditions of the note and mortgage, and the principal sum due is Seventry Thousand Three Hundred Seventres and 17/100 Dellars (\$70,317.17) as of September 8, 2001, plus interest thereon or the rate of 18% per currum from July 19, 2000 to the other of proyeems or rate, retarnotte of poynems or rate, retarnotte of the other of the three of three of the three of three o

NOTICE OF SALE UNDER MORTGAGE

NOTICE IS HEREBY GIVEN, sugnit to Section 2932 of the Co

pursuant to Saction 2932 of the Gril
Code of Gustn, as costined by 18
G.C.A. \$361 13, that the Mortgage
estected and delivered by HERMAN
G.G.MATACTIAO, whose mailing
address is Post Office Box 1640,
Hogolito, Gustn, 96932,
Hortgagers, to NORTH-WEST
FRANCIAL GUSAN, NC. nico
WELS FARGO FRANCIAL GUSAN
J. RV., Mortgages, whose evailing
address is 130 East Morine Drive,
Swite B-102, Hogolito, Gusan,
96910, which Mortgage was
estected on November 23, 1999
and recorded with the Department

96910, which Mantgage was executed on November 23, 1999, and recorded with the Department of Land Management, Government of Guern, under Document No. 613351, on November 29, 1994, and be FORELOSED pursuent to a FOWER OF SALE contained in the above Mortgage. The property described below will be sold WITHOUT WARRAINTY SEING GNESS, as hemistopher described, but his hishest beliefer at subtle neutrino.

WINCUT WARRANTY BEING GVEN, as hereinater described, it the highest bidder at public audio of the Hagditia Mayor's Office, Hagditia, Geom at 3:00 p.m. on Jameery 31, 2002, to satisfy the

James Y 31, 2002, to solistly the content due on such mortgage on the day of sole. Turns of sole are strictly cash or is otherwise deemed occuptable by Seller. The premises that are described in such Managage and that will be sole to satisfy the Managage are more particularly described as follows:

PARCE 1: Lot No. 1441 e91-44-1.

2. Annea, Guern m. and los is.

pornicatory described as follows:
pparacture of the No. 1441-441-1.

1. Agana, Gisem, as soid lot is marked and designated an Map Drowing No. CC8909A
(MMS057-99), deted
March 29, 1989 and recorded an Map Drowing No. CC8909A
March 29, 1989 and recorded an Map Committee of the Department of Guern. The following is shown for information purposes only: Said map Management, Government of Guern. The following is shown for information purposes only: Said map purposes only: Said see the No. 1441-44-1-44-1.

RI, Agana, Guern, as said lot is marked and designated on Map Drowing No. CC-8909A

Drowing No. CC-8909A

LIMIF205F1891 dated
March 29, 1989 and recorded on March 31, 1989 under Instrument
No. 41-8845 in &a Department of Land Monagement, Government

No. 414645 is the Department Land Monagement, Government Guain. The following is shown information purposes only: 5a map shows the area to be 499± square maters; Certifica of Title No. pending.

of Title No. pending.
Together with the buildings,
improvements, bennerate, rights,
externents, privileges and
appurtuences to he some
belonging or opporteining or held
and enjoyed herewith, including the
reversions, remoinders, crests, issues
and profits thereof, all personal
property, flutures, challess,
furnishings and inventory thereon,
and all of the estate, right, title and
interest of the Martigagors, both at
word in equity, therein and thereto.
The undersigned is the attempt for
the lawful owner of such martigage
and the note sourced fluently. The
Mortigagors have deficiled in
performance of the terms and
conditions of the note and
mortigage, and the principal sum

crits to pospone the sale from time to time.

This Notice of Sale Under Martgage is made for the purpose of collecting a debt and any information obtained by the undersigned will be used for that purpose.

Dated this & day of December 2001.

ESMAN O'CONNOC MANN & SHOOL

By: /s/ DANNEL J. BERMAN

GUAM U.S.A.

CITY OF HAGATINA

On this diff, day of December 2001 before me, the undersigned notary, providing opposited, NANNEL 1. Instrument of the person whose name is igned on the preceding document, and admonished to the stort he signed it voluntarily for its stored purpose, or attempt for WELLS FARGO FENANCIAL GUANA 1, INC.

By: /s/ ANNA MARIE G. CRUZ NOTARY PUBLIC In und for Guarn U.S.A. My Commission Expires: May 15, 2002 P.O. Box 8144, Agot, Guerr 96928

## ACDelco

LASER ALIGNMENT 35.00 MOST COMPACT CARS

MINOR TUNE-UP \$45.95 MOST 4 CTL CARS

\$65.95 MOST & CTL CARS

SERVICE CENTER 6000/15000/30000 mi. service, Call for details

BRAKE SERVICE Stree Brake \$79.95 REPLACE PAIDS OR SHOES, MOST CARS, ANY THERE WILL ME JOINE

ONE YEAR /12000 MILES WARRANTY, PARTS & LABOR WEEKEND SPECIA

## Now Available

\$110.00

E IR IE. L. L. POWER IS NOTHING WITHOUT CONTROL

**1400** DE 21 BATING THE

185/65R14 \$57.00

EXCELLENT DAY/WET BRAKING EXCELENT EMERGENCY HANDLING

175/70R13 \$39.95 BUY 2/\$79.00



15" Wheel & Tire Combo 195/50R15 Pirelli P700Z Starting from 5599.00

EVERYDAY LOW PRICE TIRES

175/70013 \$34 95

195/70R14 \$46.00 185/60R14 \$57.90

195/60R14 \$59.00

205/65R15 \$59.00 215/65R15 \$69.00

DAYTON

215/75R14

195/75R14 \$47.95 215/70R14 \$72.00

215/75R15 \$67.00

AND MANY MORE

\$57.00

विश्व

SCORPION 4x4 TIRE

235/75R15 6PLY

109.00/44

BUY TWO \$199.00

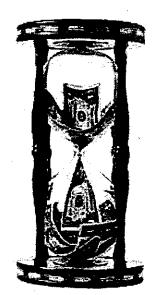
MARINE DRIVE

## Oil & Filter Change \$18.95 (up to 5 qt. 10W40)

\$49.95 Fully Synthetic

TEL: 649-6162 Hours: 8:00 - 5:00, Mon. - Sat. Airport Industrial Center Behind Oceanic Lumber & PMC

# Don't let mon



## We've got the time to make it grow!

And one thing's for sure... Your money is safe in a Bank of Guam Savings Account. You also know that it's getting a rate of interest it deserves, and the growing season for your Bank of Guam Savings Account is year round!

#### PLUS...

- No Minimum Deposit
- No Service Charge
- No Minimum Balance\*
- Pacific Express<sup>o</sup> ATM Card is yours for convenient 24-hour, 7 days-a-week access to your money in Guam, Saipan, Tinian, Rota, Belau, Chuuk, Pohnpei and San Francisco, as well as to over 340,000 Cirrus ATM locations worldwide.

Don't let your money slip away... Grow it on earned interest in a Bank of Guam Savings Account.

t is paid only on accrued monthly balances of \$100.00 or higher

benkofguam com

#### GOVERNMENT **MEETINGS**

Editor's note: Government meeting submissions will be lightly edited. Mee run on a space-available basis. Deadline is noon Friday for publication Saturday, Sunday and Manday, and noon Monday through Thursday for next day publication. In the event of a local holiday, deadline will be noon the previous we

GÉDA BOARD OF DEFCTORS: 10 cm Jan. 25, Suite 571, fifth floor, ITC Building, Tamuning. For special accommodations, call Bernard Punzalan, 647-4332. Ch COMMITTEE ON PUBLIC WORKS, HEALTH AND HUMAN SERVICES: Over sight hearing on DPW 9 a.m. Jan. 25,1 adaturan Guahan public hearing room, Hagátha. Call office of Sen. Eddie Calvo,

GVB BOARD OF DIRECTORS: Jan. 24 meeting concelled due to lack of quarum. Coll 646-5278/9.

KGTF-TV CHANNEL 12 BOARD OF TRUSTEES: 5 p.m. Jan. 24, KGTF studio, Mangilao. For special accommodations, call 734-2207.

ANCESTRAL LANDS COMMISSION: A p.m. Jan. 25, Building 111, A St., Tiyan. For special accommodations, call 473-

PAROLE BOARD: 8:30 a.m. Jan. 25, Parole Services Division's conference m DepCor, Tiyan, Ruben Cruz, first PED of revocation; Edward B. Penez, Alexander B. Kitano, Maximo S. Mendiolo, Kixmichi Williander, first parole desirability hearing: James Castro, second PDH: Johnny S.A. Cruz, first PED after revocaion; Joseph Reyes, Andrea Manglana, Corl Celes, Jude Flores, Joseph Jr. Rober to, George Paulino, Robby Aquino, Jesse Longa, Carl Okada, Jonathan Alberto, Joseph M. Viloria, Richard Guerrero, pre liminary revocation hearing; Elizabet Leon Guerrero, request for visitation; Glenn ison Guerrero, Gilbert Quengo, request for early discharge; Martha Peter, request for transfer of residence; Erin Toves, request for off-island transfer; Efren T. Bataclan, Sunny Tram Palmo, Joshua Alianza, Craig Roberto, Owen O. Magallanes, Juan ( Comadno, first PED (waived); David J. Borja, first PED after revacation (waived); Bruce Charlauros, second PED after re-

ANCESTRAL LANDS COMMISSIONE 6 p.m. Jan. 25, 111 S St., Tiyan. For spe-cial accommodations, call 473-5262. COMMITTE ON RULES, GENERAL GOV-ERNMENTAL OPERATIONS, REORGA-NIZATION AND REFORM, AND FEDER-AL, FOREIGN AND GENERAL AFFAIRS: Public hearing 10 a.m. Jan. 25, I Lihesaturan Guahan session half, Hagaiña. Bills 143, 202, 236, 237, 242 and 244; confirmation hearing of Clifford Guzman to serve as director of Department of Administration; and John Q. Finona and se S.N. Chargualar to serve as members of the Chamorro Land Trust Commission. Call 472-3407/8.

COMMITTEE ON PUBLIC WORKS. HEALTH AND HUMAN SERVICES: Con tinuation of GWH aversight hearing 9 a.m. Jan. 28, I Liheslaturan Guahan public hearing room, Hagaiña. Call 472-4040/45TR

PUBLIC LIBRARY SYSTEM: 5:30 p.m. Jan. 28, Hagáiría Library conference room. For special accommodations, call 475-

AUDICIAL COUNCIL: 12:30 p.m. Jon. 28, Presiding Adge Lamorena III's courtroom, second floor, Guarn Audicial Center. Call Alie Lujan-Torres, 475-3410/3500.

NEAR GOIC BLDG. New Marina Hotel OCZANYEW - DAILY \$30 WEERLY \$150 HOHINLY \$500



## MINA ' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN

Kumitehan Areklamento, Hinanao Gubetnamenton Hinirat, Rifotma yan Rinueba, yan Asunton Fidirat, Taotao Hiyong yan Hinirat

> Senadot Mark Forbes, Gehilu Kabisiyon Mayurat

0 g MAY 2002

Speaker Antonio R. Unpingco I Mina' Bente Sais Na Liheslaturan Guåhan 155 Hesler Street Hagåtña, Guam 96910

m',09

Dear Mr. Speaker:

The Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs, to which Bill No. 237, was referred, wishes to report its findings and recommendations **TO DO PASS BILL NO. 237, as substituted:** "An Act To Amend §41210 Of Article 2 Of Chapter 41 Of Title 17, Guam Code Annotated, Relative To The Employment Of Individuals With Disabilities."

The voting record is as follows:

TO PASS	_7
NOT TO PASS	<u> </u>
ABSTAIN	0
TO PLACE IN INACTIVE FILE	0
TO REPORT OUT	0

Copies of the Committee Report and other pertinent documents are attached. Thank you and si Yu'os ma'ase for your attention to this matter.

MARK FORBES

Attachments



## MINA ' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN

Kumitehan Areklamento, Hinanao Gubetnamenton Hinirat, Rifotma yan Rinueba, yan Asunton Fidirat, Taotao Hiyong yan Hinirat

> Senadot Mark Forbes, Gebilu Kabisiyon Mayurat

0 9 MAY 2002

#### **MEMORANDUM**

TO:

Committee Members

FROM:

Chairman

**SUBJECT:** 

Committee Report- BILL NO. 237, as substituted: "An Act To Amend §41210 Of

Article 2 Of Chapter 41 Of Title 17, Guam Code Annotated, Relative To The

Employment Of Individuals With Disabilities."

Transmitted herewith for your information and action is the report on Bill No. 237, as substituted, from the Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs.

This memorandum is accompanied by the following:

- 1. Committee Voting Sheet
- 2. Committee Report
- 3. Bill No. 237, as substituted
- 4. Public Hearing Sign-in Sheet
- 5. Fiscal Note/Fiscal Note Waiver
- 6. Notice of Public Hearing

Please take the appropriate action on the attached voting sheet. Your attention and cooperation in this matter is greatly appreciated.

Should you have any questions regarding the report or accompanying documents, please do not hesitate to contact me.

Thank you and si Yu'os ma'ase.

MARK FORBES

**Attachments** 

## Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs I Mina' Bente Sais Na Liheslaturan Guåhan

#### **Voting Record**

BILL NO. 237, as substituted: "An Act To Amend §41210 Of Article 2 Of Chapter 41 Of Title 17, Guam Code Annotated, Relative To The Employment Of Individuals With Disabilities."

	TO <u>PASS</u>	NOT TO PASS	TO <u>ABSTAIN</u>	INACTIVE <u>FILE</u>	TO REPORT <u>OUT</u>
MARK FORDES, Chairman					<del></del>
Joseph F. Ada, Member		<del></del>			
Joanne M.S. Brown, Member					
Eddie B. Calvo, Member	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Felix P, Camacho, Member	· <u></u>	•			
Lawrence F. Kasperbauer, Ph. D.,	Member				<del></del>
Kaleo S. Moylan, Member		-			<del>-</del>
Antonio R. Unpingco, Ex-Officio N	Aember		<del></del>	<del></del>	
Thomas C. Ada, Member					<del></del>
Lou A. Leon Guerrero, Member					
Vicente C. Pangelinan, Member				•	

## I MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN

# COMMITTEE ON RULES, GENERAL GOVERNMENTAL OPERATIONS, REORGANIZATION AND REFORM, AND FEDERAL, FOREIGN AND GENERAL AFFAIRS

#### SENATOR MARK FORBES, CHAIRMAN

## COMMITTEE REPORT ON BILL NO. 237, AS SUBSTITUTED

"AN ACT TO AMEND §41210 OF ARTICLE 2 OF CHAPTER 41 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE EMPLOYMENT OF INDIVIDUALS WITH DISABILITIES."

#### I. OVERVIEW

The Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs held a public hearing at 10 a.m. on January 25, 2002 in the Public Hearing Room, I Liheslaturan Guahan. Public notice was given in the Thursday, January 24, 2002 and Friday, January 25, 2002 editions of the Pacific Daily News.

Senators present at the public hearing were:

Senator Mark Forbes, Chairman Senator Larry Kasperbauer, Member Senator Lou Leon Guerrero, Member Senator Ben Pangelinan, Member Senator Frank Aguon, Jr.

#### II. SUMMARY OF TESTIMONY

Individuals appearing before the Committee to present oral and written testimony on the bill are as follows:

Jane Borden, citizen, (Written testimony)

Tina Rose Muna Barnes, Acting Director, Dept. of Integrated Services for Individuals with Disabilities "DISID", (Oral and written testimony)

Jacob Cruz, citizen, (Oral and written testimony)

Elia Ubedei, Program Specialist, Guma Mami, (Oral testimony)

Maria G.P. Espinoza, parent, (Written testimony)

Cerila M. Rapadas, Executive Director, Catholic Social Service, (Written testimony)

Joseph Artero-Cameron, Director, DISID, (Written testimony)

Jane Borden, a private citizen, provided written testimony in support of the bill and which she request that epilepsy be considered a severe disability prognosis and be given the same government assistance and social benefits mutually.

Tina Muna Barnes, the Acting Director of DISID, spoke briefly stating her support for the legislation and submitted her written testimony before the Committee. She asked that the Legislature ensure that each agency set aside funds reserved for the hiring of individuals with disabilities in their annual budget review process.

Jacob Cruz, a private citizen, testified before the Committee on Bill No. 237. Mr. Cruz said that he was under the 700-hour program for four years. He said that the program should be abolished, and that DVR has done all that it can. He said he disagrees with the program's 700-hour limit, and asked Sen. Pangelinan what the intent of the bill is. Sen. Pangelinan said that he's trying to expand the opportunities for employment for people with disabilities, to allow non-profit organizations who employ individuals with disabilities to qualify for the 700-hour program. Mr. Cruz said that he was

employed at the Guam International Airport until 2000, but had to be let go because of "no budget". He was told the same thing at many other agencies.

Elia Ubedei, Program Specialist, Guma Mami, testified before the Committee on Bill No. 237. As an advocate for persons with disabilities, she said that the intent of the bill will extend the lifestyle of people with disabilities and said she supports the intent of the bill.

Maria G.P. Espinoza, parent, submitted written testimony on Bill No. 237. Mrs. Espinoza supports the bill, with recommendations: 1) define "severe disabilities", 2) the program's limit of 700 hours per fiscal year seems discriminator, and 3) allow individuals hired under this program to choose to work the same number of hours as his/her co-workers so that the 700-hour limit can be fulfilled sooner.

Cerila M. Rapadas, Executive Director, Catholic Social Service, submitted written testimony on Bill No. 237. She was supportive of the idea of expanding opportunities for persons with disabilities. Mrs. Rapadas had several concerns with the bill, including 1) the requirement that all employees be severely disabled, since supervision by non-disabled persons is necessary, 2) the program's limit of 700 hours per year, and 3) the current non-enforcement of a procurement law regarding non-profits who hire 75% disabled persons.

Joseph Artero-Cameron, Director, DISID, submitted written testimony on Bill No. 237. Mr. Cameron recommended that all profit and non-profit corporations bidding in the government of Guam include an affirmative action plan in their bid to employ individuals with disabilities at a minimum of 2% or greater of their total workforce. He also recommended that the Division of Vocational Rehab of his Department be the certifier for this program.

#### III. FINDINGS AND RECOMMENDATION

The Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs finds that Bill No. 237, as substituted, is a recommended expansion of an existing program to give opportunities for individuals with disabilities. This expansion will not only give more opportunities for those individuals, but will expand opportunities for those non-profit organizations who employ those individuals.

Accordingly, the Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs, to which Bill No. 237 was referred does hereby submit its findings and recommendations to I Mina' Bente Sais Na Liheslaturan Guahan TO DO PASS BILL NO. 237, as substituted, "An Act To Amend §41210 Of Article 2 Of Chapter 41 Of Title 17, Guam Code Annotated, Relative To The Employment Of Individuals With Disabilities."

## **TESTIMONY**

This is a testimony of the Acting Director of DISID on Bill No. 237, an act to amend §4121 of Article 2 of Chapter 41 of Title 17, Guam Code Annotated, Relative to the Employment of Individuals with severe disabilities.

I have thoroughly reviewed Bill 237 and fully support is passage.

The Bill has a new provision requiring agencies to reserve enough funds from their budget for the purpose of hiring individuals with disabilities that will ensure compliance of the 2% employment requirement by each respective agency.

Our only request is for the Legislature to ensure that each agency is setting aside those funds during their annual budget review process.

Thank you for the opportunity to provide comments.

TINA ROSE MUÑA BARNES

## GOVERNMENT OF GUAM

No. of Emp.	Department / Agency	Need
	Governor's Office / Passport (Passport 7/0)	
	Lt. Governor's Office	
28 / 0	Bureau of Budget & Management Research (BBMR)	0
17 / 0	Civil Service Commission (CSC)	0
202 / 0	Department of Administration (DOA)	4
4/0	Guam Election Commission (GEC)	0
188 / 2	Revenue & Taxation (R&T)	3
30 / 1	Bureau of Planning (BOP) (Developmental Disabilities Council 3/1)	1
628 / 6	Department of Public Works (DPW)	12
145 / 1	Department of Law	29
485 / 0	Guam Police Department (GPD)	9
230 / 0	Department of Corrections (DOC)	4
44 / 0	Department of Commerce	0
26 / 1	Agency for Human Resources Development (AHRD)	0
143 / 0	Department of Agriculture	2
491 / 4	Public Health & Social Services (PH&SS)	9
26 / 2	Guam Public Library	0
94 / 0	Department of Youth Affairs (DYA)	1
3/0	Guam Health Planning (GHP) (Under DISID)	0
	Guam Environmental Protection Agency (GEPA)	
121 / 1	Mental Health & Substance Abuse (MH&SA)	2
74 / 3	Department of Labor (DOL)	1
127 / 4	Department of Parks & Recreations (DPR)	2
38 / 0	DISID/Division of Vocational Rehabilitation (DSID/DVR)	0
	Civil Defense	
	Mayor's Council	
65 / 0	Department of Land Mangament (DLM)	1
3/0	Chief Medical Examiners Office	0
3/0	Veteran's Affairs	0
	Customs & Quarantine	
8/0	Guam Museum	0

## GOVERNMENT OF GUAN' NON-AUTONOMOUS DEPARTMENT AGENCY

No. of Emp.	Department / Agency	Need
8 / 0	Guam Energy Office (GEO)	0
	Military Affairs	
3 / 0	Chamorro Language Commission (CLC)	. 0
	Chamorro Land/Trust Commission (CLTC)	
9/0	Council on the Arts & Humanities Agency (CAHA)	0
340 / 0	Guam Fire Department (GFD)	6
18 / 2	KGTF TV Channel 12	0
14 / 0	Guam Mass Transit Agency (GMTA)	0
6 / 0	Public Auditor	0
	Supreme Court	
·		
<del></del>		
<del></del>		
·		

## GOVERNMENT OF GUAM AUTONOMOUS DEPARTMENT AGENCY

No. of Emp.	Department / Agency	Need
43 / 0	Guam Economic Develooment Agency (GEDA)	0
89 / 0	Guam Housing & Urban Renewal Authority (GHURA)	
265 / 5	Guam International Airport Authority (GIAA)	5
54 / 0	Guam Housing Cooperation (GHC)	1
	Guam Legislature	
822 / 2	Guam Memorial Hospital (GMH)	16
452 / 5	Port Authority of Guam (PAG)	9
470 / 5	Guam Telephone Authority (GTA)	9
31 / 0	Guam Visitor's Buearu (GVB)	0
	Retirement Staff	
186 / 0	University of Guam (UOG)	3
	Guam Power Authority (GPA)	
242 / 0	Guam Community College (GCC)	4
	Superior Court	
	Public Defender	
	Retirees / Survivors	
1,680 / 14	Department of Education Staff	33
1,935 / 0	Department of Education Faculty	38
383 / 2	Guam Water Works (GWA)	7

		# OF EMP.	POSITION TITLE	EFFECTIVE DATE PE	KMANENT DATE
NAME	AGENOTIBITION	# OF EMP.	Messenger Clerk	Oct. 8, 1997	Nov. 25, 1996
Paz Adame Manganop	Guam Mass Transit Authority	1-4	Building Custodian	May 5, 1997	LT (ends Dec.)
lose c. Quinene	Guam Mass Transit Authority		Building Gustesian		
		265	Clerk III	Jul 22, 1997	Jul 22, 1998
velyn Rapolla	Guam Int'l. Airport Authority	265	Clerk III	Jul 2, 1996	Jan. 2, 1997
Mailei Jamero	Guam Int'l. Airport Authority		Word Processing Secretary II	Nov. 15, 1993	Sept. 14, 1994
Margie Francisco	Guam Int'l. Airport Authority			- Jul 19, 1999	On Going
Jacob B.L. Cruz	Guam Int'l. Airport Authority		Clerk III	Mar. 24, 1997	Oct. 27, 1997
homas Manibusan	Guarn Int'l. Airport Authority		Clerk III		
Tiomas Manual			Solid Waste Technician	Dec. 22, 1990	Jun 18, 1992
Jesse J. Cruz	Department of Public Works	628		Nov. 30, 1995	Mar. 3, 1995
Micheal F. Sablan	Department of Public Works		Solid Waste Technician Automotive Service Worker I	Jul. 15, 1993	Jul. 15, 1993
Eugene San Nicolas	Department of Public Works			Feb. 2, 1993	Jun. 11, 199 <sup>c</sup>
Allan Cruz	Department of Public Works		Storekeeper I	Oct.4, 1996	Feb. 2, 1997
Andres S. Bautista	Department of Public Works		Maintenance Custodian	Jan, 2, 1996	Jun. 15, 1996
Patrick M. Benavente	Department of Public Works		Administrative Aide	0411, 21, 1000	
Patrick W. Benavente	Doparanoix			Mar. 21, 1991	Nov. 7, 199
Manage B. Cooks	DOE - M.U. Lujan Elementary	3.615	School Aide III	May 6, 1991	Jan. 7, 1992
Maryann B. Castro	DOE - Talafofo Elementary		Telephone Operator	May 13, 1991	Apr. 14, 199
Evelyn R. Duenas	DOE - Tamuning Elementary		Cook Assistant	May 4, 1992	Sept. 3, 199
Stella A. Franco	DOE - Astumbo Elementary		School Aide II	Nov. 12, 1991	Mar. 13, 199
Romona C. Ignacio	DOE - Facilities & Maintenance Division		Trades Helper	May 18, 1992	Sept. 17, 199
Juan B. Mesa	DOE - Pacifics & Mailton Division		School Aide I	May 4, 1992	Sept. 3, 199
Mary C. Palomo	DOE - Special Education Division		School Aide II	Apr. 4, 1991	Dec. 31, 199
Pedro P. Pangelinan Jr.	DOE - Special Education Street		Cook Assistant	Apr. 4, 1991	Jan. 29, 199
Frances J. R. Perez	DOE - Personnel Service Division		Clerk Typist III	Sept. 30, 1996	Mar, 16, 199
Lavina Quinata	DOE - Personner Service Division  DOE - Marcial Sablan Elementary		Library Technician I	Nov. 13, 1991	Mar. 1'3, 199
Judy M.G. Sablan	DOE - Marcial Sabian Clementary	<del> </del>	School Aide I	Nov. 21, 1991	Sept. 3, 199
Marlyn S. Taianao	DOE - Jose Rios Middle School		Maintenance Custodian	May 4, 1992	Apr. 4, 1
Daniel S. Tydingco	DOE - FB Leon Guerrero Middle School	<del></del>	School Aide I	Dec. 6, 1993	Sept. 26, 19
Bruce D. Aguigui	DOE - GW High School	<del> </del>	School Adie I	May 26, 1992	Зерг. 20, 10
Angela M. Camacho	DOE - CL Taitano Elementary	<del>                                     </del>			Aug. 25, 19
		452	Clerk I	Aug. 25, 1997	Oct. 2, 199
Arthur Hopkins	Port Authority of Guam	+	Transportation Supervisor	Oct. 2, 1997	Jul. 30 19
Joseph W. Santos	Port Authority of Guam	<del>-                                    </del>	Supply Technician I	Jul. 30, 1990	Jul. 30 19
Micheal B. Diaz	Port Authority of Guam	<del> </del>	Cargo Checker Supervisor	Feb. 24, 1993	Feb. 24, 19
Felix M. Reyes	Port Authority of Guam		Administrative Assistance	Aug. 7, 1995	Aug. 7, 19
Roque S.N. Santos	Port Authority of Guam	_	Administrative		
		<del> </del>	Messenger Clerk	Dec. 30, 1998	On Go
Christopher Pangelinan	Agency for Human Resources Development	26	INIESSERGE OTOTA		
		<del> </del>			

Dear Senator Forbes:

HAFA ADAI!

Thanks for bringing up Bill 237 and I understand it is about hiring severe disabled.

My question here is who are the severe disabled. What I am noticing for a very long time is that any service provider for the disabled people here in Guam only considers the Mental people as severe disabled. I as a disabled person with a hidden disability that no-one can predict when it is going to happen, why it can not be consider also as a severe disability. Is it because service providers here in Guam have knowledge in all kinds of disability or they just don't have knowledge with different disabilities but they are getting paid to be a service provider?

Senator, my disability is epilepsy, does any of the service provider have knowledge about it. To me, none of the service providers here in Guam knew what is this disability.

For any service that I asked from the service providers for the disabled, I am just getting ignored. This is why I am saying that none of them have full knowledge about disability but they are just pretending that they knew everything about disability so that they could get pay.

This is all, and if there is any question, I am more than happy to answer. Just call me at Tel. #472-8985.

Si Yuus Maase,

Plane A. Borden

Maria G. P. Espinoza P. O. Box 4910 Hagatna, Guam 96932

January 25, 2002

Honorable Senator Lou a. Leon Guerrero Honorable Senator Vicente. C. Pangelinan 26th Guam Legislature

Dear Senators:

As a parent of a son with several disabilities, I am here to support this amendment which will increase job opportunities among individuals with severe disabilities.

This amendment does not define "severe disabilities"; if it doesn't in the actual law, then it should be included in this amendment. My son is now thirteen, and because I feel that the traditional classroom setting is very limiting, I am one parent who hopes to see him providing a service shortly after he is 16 years.

My second recommendation is that under "Legislative Intent", there is also a summary behind the statement on page 2, section 2 (b), to explain why the law says, "Such employment shall be on a temporary, limited-term employment not to exceed a total seven hundred (700) hours for that particular fiscal year". Not understanding where that statement came from, the law in itself appears discriminatory: If a qualified individual is hired, why is he/she limited to part-time employment?

Third, again on the issue of "700 hour" limitation, it is not clear to me (someone who is not versed on the historical background of this bill) whether these hours are defined as "per person hired" or "per contract per fiscal year". "Non-profit organizations...performed by individuals with disabilities.... The plural form reinforces my confusion: The individuals will perform a job limited to 700 hours per fiscal year.

And lastly, I recommend that the individual employed be given a choice whenever applicable, the choice to work the same number of hours expected by his/her co-workers so that those 700 hours can be fulfilled sooner so that he/she can expect the evaluation process to begin sooner (forgive the repetition) and hopefully the individual can expect a full time position sooner!

Thank you for giving me an opportunity to provide input to your amendment.

Respectfully,

Meria GP Espinoza
Maria G. P. Espinoza



#### CATHOLIC SOCIAL SERVICE

U.S. Army Juan C. Fejeran Street, Building-A 234, Barrigada Heights Telephone: (671) 635-1409 / 1442 • Fax: (671) 635-1444 Mailing Address: P.O. Box EJ • Hagatīa, Guam 96932

Archbishop Anthony S. Apurol OFM CAP D.D. President/Chairman Board of Trustees/Directors

Certis M. Rapadas Eversitus Director

Sr. M. Cellista Camacho, RSM Deputy Director January 31, 2002

Senator Eddie Calvo Committee on Health and Human Services 120 Father Duenas Ave. Capitol Plaza, Suite 109 Hagatna, Guam 96932

Dear Senator Calvo:

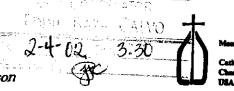
This written testimony is in response to Bill No. 237, which is an act to amend section 41210 of Article 2 of Chapter 41 of Title 17, Guam Code Annoted, relative to the employment of individuals with severe disabilities. Catholic Social Service, an employer of persons with significant disabilities, is supportive of any effort to expand the employment opportunities for persons with disabilities. We feel that in order for this bill to be effective that certain changes and clarification will have to be made.

We understand that each Government of Guam department or agency is required to hire at least 2 severely disabled individuals or 2% of their workforce whichever is higher. The Division of Vocational Rehabilitation must certify these individuals. Bill No. 237 offers the opportunity for agencies to meet their quotas by working with non-profit organizations to have them hire severely disabled individuals through a contract with non-profit organizations. All employees performing the contract should be severely disabled employees certified by DVR. These employments shall be on a temporary, limited-term employment not to exceed a total of seven hundred (700) hours for that particular fiscal year.

It is also our understanding that this is to be funded by Government of Guam departments and agencies who shall reserve enough funding from their budget in order to fund the requirement set forth under Subsection (b) of section 41210 of Article 2 of Chapter 41 of Title 17, Guam Code Annotated. The bill also provides that any lapses in the reserve fund may be used to procure supplies produced by nonprofit organizations employing individuals with disabilities and/or products manufactured by individuals with disabilities.

The following are questions and concern regarding this bill:





- Requiring that all employees should be severely disabled is not realistic
  since supervision may have to be done by a non-disabled individual or job
  coaches may be necessary to help them to function satisfactorily on the
  job. This passes on the responsibility of hiring 2% persons with severe
  disabilities to non-profit organizations.
- 2. Is there a reason why employment is limited to 700 hours per fiscal year? Training alone may take 700 hours or more. Once exceeding 700 hours, then what happens? A few may find a job elsewhere or absorbed into other programs, but the majority may not be job ready yet. What will happen to these individuals? We do not train them and send them home to sit out the rest of the year.
- 3. Are contracts to be bidded out? There is a procurement law already in place that provides for non-competitive bidding for non-profit who hires 75% disabled in the workforce. This is not being implemented to the fullest extent possible as qualified non-profit organizations are being bypassed in favor of the for profit private sector. There has to be a provision that will penalize individuals for not following the law. Give non-profits the contracts to hire the disabled, to provide them with trainers and allow them to continue to work.

Thank you for considering our questions and concerns regarding Bill No. 237.

Sincerely,

Executive Director

Cc: Senator Ben Pangelinan Senator Lou Leon Guerrero





CARLITIC. GUTTERREZ Governor of Guam MADELTINE Z. BORDALLO I.Y. Governor

Joseph Artero-Cameron

Director Tina Moha Barnes Deputy Director / Operations

Edwardo S. Bernal Deputy Director / Administration

To:

Honorable Vicente C. Pangelinan

Senator

Mina 'Bente Sais Na Liheslatura

From:

Joseph Artero-Cameron

Director

Date:

February 4, 2002

Subject:

Bill 237

Hafa Adai. Thank you for affording DISID another opportunity to further comment on the merits of Bill 237. As my Deputy Director of Operations had testified in the public hearing, DISID is generally supportive of your efforts in advocating jobs for persons with significant disabilities.

The Government of Guam outsourcing its needs to non-profit organization(s) must assure parity in comparison to any other bidder be it profit or nonprofit corporations. Credentialling for both entities must not be compromised or made any lesser in being considered or selected award(s) of bid(s). The continued success for permanent job placements for persons with disabilities hinges on the whole concept that potential employers are providing the best possible training opportunities by qualified persons employed... assuring best practices work environment.

I would also like to recommend that all corporations i.e., profit and nonprofits...incorporate in their bid and AFFIRMATIVE ACTION PLAN to employ individuals with disabilities at a minimum of 2% or greater of their total workforce. This requirement would apply to a contractor with a minimum bid of \$50,000.00. This method would generally apply to all Government of Guam contract awardees. It is notably worthwhile to also inject a provision that should a contract awardee fail to fulfill its

AFFIRMATIVE ACTION PLAN, that contract awardee SHALL be excluded from participating in future Government of Guam bid(s).

Lastly, I am strongly recommending that the Division of Vocational Rehabilitation of DISID be the certifying entity for determining disability certification of those to be employed by profit or nonprofit contract awardee(s).

Si Yu'os Maase for your continued good work and advocacy for individuals with disabilities living on Guam!

JOSEPH ARTERO-CAMERON

gorple aites-Enews

## MINA'BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2001 (FIRST) Regular Session

Bill :	No.	237	(W)

Introduced by:

1

v.c. pangelinan L.A. Leon Guerrero

AN ACT TO AMEND §41210 OF ARTICLE 2 OF CHAPTER 41 OF TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE EMPLOYMENT OF INDIVIDUALS WITH SEVERE DISABILITIES.

#### BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

- 2 Section 1. Legislative Intent. I Liheslaturan Guåhan recognizes the
- 3 important purpose of the non-profit organizations employing individuals
- 4 with disabilities. Their effort has led to a mass population of individuals with
- 5 disabilities becoming contributing participants to the Territory of Guam.
- 6 These individuals have become independent and productive members of our
- 7 island community. Therefore, the need to support and encourage such non-
- 8 profit organizations to continue their service to the society is vital.
- 9 I Liheslaturan Guåhan further recognizes that the Government of Guam
- 10 departments and/or agencies are required to employ a certain percentage of
- 11 individuals with severe disabilities. I Liheslaturan Guåhan finds that in order
- 12 for the Government of Guam departments and/or agencies to attain such
- 13 requirement, it needs further flexibility in hiring such individuals.
- 14 Therefore, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to provide the
- 15 Government of Guam departments and/or agencies additional means of

- 1 hiring individuals with disabilities. In addition, it is also the intent of I
- 2 Liheslaturan Guåhan to assists non-profit organizations employing individuals
- 3 with disabilities, in order to further promote their cause, through contracts
- 4 with the Government of Guam departments and/or agencies.

- **Section 2.** Subsection (b) of §41210 of Article 2 of Chapter 41 of Title 17 of the Guam Code Annotated is hereby amended to read as follows:
  - "(b). Government of Guam departments and/or agencies shall employ at least two percent (2%) of the work force or two (2) individuals with severe disabilities, whichever is greater and certified by the Division of Vocational Rehabilitation (DVR). The Government of Guam departments and/or agencies may meet such requirement through direct employment or by contract with non-profit organizations employing individuals with disabilities. Non-profit organizations contracted under this provision shall be required to have the contracted services performed by individuals with disabilities, who meet the criteria contained herein. Such employment shall be on a temporary, limited-term employment not to exceed a total of seven hundred (700) hours for that particular fiscal year. The Division of Vocational Rehabilitation shall monitor compliance by the departments and/or agencies."
- **Section 3.** Subsection (c) of §41210 of Article 2 of Chapter 41 of Title 17 of the Guam Code Annotated is hereby amended to read as follows:
- 23 "(c). Government of Guam departments and/or agencies shall consult with the Administrator of the Division of Vocational

Rehabilitation to advise them of which individuals with severe disabilities meet the eligibility criteria. The Division of Vocational Rehabilitation shall maintain a listing of those individuals and their capabilities for reference by the department and/or agency. For the Government of Guam departments and/or agencies who meet the requirement by contract with non-profit organizations, the Division of Vocational Rehabilitation must first certify that such non-profit organizations employing individuals with disabilities meet the eligibility criteria herein."

**Section 4.** The implementation of this provision shall not be affected by current and future contract hiring restrictions of the government of Guam and its departments and/or agencies.

**Section 5.** (a) Government of Guam departments and/or agencies shall reserve enough funding from their budget in order to fund the requirement set forth under Subsection (b) of §41210 of Article 2 of Chapter 41 of Title 17, Guam Code Annotated.

(b) If government of Guam departments and/or agencies are unable to employ the requirement pursuant to Subsection (b) of §41210 of Article 2 of Chapter 41 of Title 17 of the Guam Code Annotated, due to the lack of individuals with disabilities who are able to work, the reserved fund shall be utilized for the purchases of supplies produced by nonprofit organizations employing individuals with disabilities and/or products manufactured by individuals with disabilities.

Section 6. Severability. If any provision of this Law or its application to any person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such invalidity shall *not* affect other provisions or applications of this Law which can be given effect without the invalid provisions or application, and to this end the provisions of this Law are severable.